



勞動、稅務

法律文件簡訊

2020 年 05 月份

本簡訊包含以下關鍵內容

新頒布法規文件

2020/05/05| 第 53/2020/NĐ-CP 號議定書，對廢水規定環保費用

2019/05/05| 第 34/2020/TT-BTC 號通知書，對建設領域規定收取、繳納費用、手續費的標準

2020/05/07| 第 37/2020/TT-BTC 號通知書，對於證券領域規定繳納、收取費用、手續費的標準

嚮導文件

2020/04/22| 第 1606/TCT-DNL 號公文，信用機構的信用書服務(L/C)的增值稅

2020/05/04| 第 1744/TCT-CS 號公文，有關稅務政策

2020/05/20| 第 5977/BTC-TCT 號公文，展開實現第 41/2020/NĐ-CP 號議定書

A. 新頒布法規文件

❖ 政府和政府總理

2020/05/05 | 第 53/2020/NĐ-CP 號議定書，對廢水規定環保費用

據此，對於生活中的廢水在以下 3 場合獲免繳納環保費用：

- 在社區的組織，家庭和個人的生活廢水。
- 在鄉鎮中的組織，家庭和個人、沒有清潔供水系統的日常生活廢水。
- 在鄉鎮中的組織，家庭和個人、已經有清潔供水系統、自己開展使用的家庭和個人的日常生活廢水。

另外，以下對象也可免繳納費用：

- 從水力發電廠排出水。
- 用於產生鹽的海水被排出。
- 冷卻水不直接與污染物接觸，有自己的排水溝...。

(本議定書從 2020 年 7 月 01 日起生效)

❖ 財政部

2019/05/05 | 第 34/2020/TT-BTC 號通知書，對建設領域規定收取、繳納費用、手續費的標準

授予施工活動能力證書和施工執行證書的收費標準

費用繳納相當於財政部長 2016 年 10 月 27 日第 172/2016/TT-BTC 號通知書第 4 條第 1 款規定的費用的 50%，規定授予施工許可證的費用收取和繳納的製度。(以下稱為第 172/2016/TT-BTC 號通知書)。

不按照第 172/2016/TT-BTC 號通知書第 4 條第 1 款規定的費用標準繳納建築能力證書和施工證書。

從 2021 年 01 月 01 日起，授予施工活動能力證書和施工執行證書的收費標準按照第 172/2016/TT-BTC 號通知書第 4 條規定的費用繳納。

建設投資項目評估費用及基礎設計評估費用收取、繳納

費用繳納等於第 209/2016/TT-BTC 號通知書規定的費用的 50%。

不按照第 209/2016/TT-BTC 號通知書規定的費用繳納建設投資項目評估費用及基礎設計評估費用

從 2021 年 01 月 01 日起，按照第 209/2016/TT-BTC 號通知書規定的費用表繳納建設投資項目評估費用及基礎設計評估費用。

技術設計評估費用，工程預算評估費用收取、繳納

費用繳納等於第 210/2016/TT-BTC 號通知書規定的費用的 50%。

不按照第 210/2016/TT-BTC 號通知書規定的費用繳納技術設計評估費用，工程預算評估費用。

從 2021 年 01 月 01 日起，按照第 210/2016/TT-BTC 號通知書規定的費用表繳納技術設計評估費用，工程預算評估費用。

(本通知書從 2020 年 05 月 05 日至 2020 年 12 月 31 日止)

2020/05/07 | 第 37/2020/TT-BTC 號通知書，對於證券領域規定繳納、收取費用、手續費的標準

據此，從 2020/5/07 - 12/31，根據財政部第 272/2016/TT-BTC 號通知書附上繳納、收取費用、手續費的水平，進行降低 50%，除外：

- 為在證券公司、證券投資基金管理公司和證券投資公司工作的從業者新發給、更換發給、重新發給證券執行證的費用。
- 監督證券活動的費用。

(這 02 種費用、手續費還按照第 272 號工程書規定的費用執行)。

從 2021/01/01，屬於證券領域的所有費用、手續費會繼續按照第 272 號通知書的規定執行。

(本通知書從 2020 年 5 月 07 日至 2020 年 12 月 31 日止生效)

B. 嚮導文件

✚ 稅務的嚮導公文

2020/04/22 | 第 1606/TCT-DNL 號公文，信用機構的信用書服務(L/C)的增值稅

對於信用機構的信用書服務(L/C)的增值稅政策根據 2010/6/16 第 47/2010/QH12 信用機構法律和增值稅法律。從 2011/01/01 日起，第 47/2010/QH12 信用機構的法律生效起，信用狀(L/C)是提供清算服務的型式，會不屬於不繳納增值稅的對象。

稅務總局建議直轄市省的稅務局審查、嚮導在當地直接管理的信用機構發生提供信用狀(L/C)服務，按規定進行增值稅申報、繳納。

2020/05/04 | 第 1744/TCT-CS 號公文，稅務政策

如果 TNG Holdings Vietnam JSC (簡稱為 TNG)按照商討合同為客戶(包含子公司、成員單位、其他企業)提供提供支援管理、運行的專業服務、符合法律規定(支援管理、人力、監督)，TNG 照規定為客戶開立發票、認列營業收入，如果客戶付給 TNG 的服務費用配合企業法律第 9 條的規定、嚮導執行的文件、以及關聯交易的服務根據第 20/2017/NĐ-CP 號議定書確定，支出款項保證具體核算掌握 (齊全掌握內容、數量、效果的資料)、配合實際本質、按照法律規定，公司的客戶確定企業所得稅時，此支出款項得視為可扣抵費用。

在財政年度，如果 TNG 和子公司、成員公司 (是第 20/2017/NĐ-CP 號議定書第 5 條規定的關聯方) 發生以上交易，這些交易屬於政府 2017/02/24 第 20/2017/NĐ-CP 號議定書的調整對象。

2020/05/20 第 5977/BTC-TCT 號公文，展開實現第 41/2020/NĐ-CP 號議定書

1. 企業所得稅繳納延期

- a) 2019 年度應繳納的企業所得稅稅金得延期、不包含按季暫繳納的稅金，規定在第 91/2014/NĐ-CP 號議定書第 4 條第 6 款和第 151/2014/TT-BTC 號通知書第 17 條。據此，按照 2019 年度決算應繳納的稅金最多等於整年度應繳納的 20%。
- b) 如果企業財政年度不配合陽曆年度，繳稅期限得延期，配合企業的納稅期。
- c) 如果納稅人按照稅收徵收管理法的規定補充申報 2019 年企業所得稅決算檔案，使增加應繳納的稅金，以及在稅金繳納的延期結束之前，提交稅務機關，得延期的稅金按照以上 a 點的原則確定，其中，整年度應繳納的稅金根據補充申報資料。
- d) 如果權限機構清查、檢查 2019 年度企業所得稅，以及提出結論，在稅金繳納的延期結束之前，得延期的稅金總額（根據企業自己申報的決算資料，和經檢查增加的金額）按照以上 a 點的原則確定，其中，整年度應繳納的稅金根據清查、檢查的結果。延期從提交 2019 年度企業所得稅納稅期結束日起為 05 個月。

2. 增值稅繳納延期

- a) 企業、組織是根據第 41/2020/NĐ-CP 號議定書第 2 條的規定得延期繳納土地租金、稅金，和第 41/2020/NĐ-CP 號議定書第 3 條第 1 款的規定延期繳納增值稅之對象，包含在總部應繳納的稅金，和在省外地區發生往來建設活動、聯省工程建設活動應繳納的增值稅。
- b) 國家銀庫，未從國家預算支付建築工程和工程項目的款項，使用官方發展援助資金資助的項目的基建工程，而屬於應繳納增值稅的對象，扣除增值稅（在延長期內），（如果承包商屬於得延期繳納增值稅的對象）。

聯絡信息

若要詳情，請聯絡：

公司總部

Nguyen Ngoc Thanh 先生

諮詢與培訓科副總經理

電子郵件: thanh.nn@a-c.com.vn

手機: +84 9 0366 0686

電話: +84 28 3547 2972 - Ext: 203

河內分公司

Nguyen Hoang Duc 先生

副總經理

河內分公司經理

電子郵件: duc.nh@a-c.com.vn

手機: +84 9 1359 2929

電話: +84 24 3736 7879 - Ext: 456

芽莊分公司

Nguyen Van Kien 先生

副總經理

芽莊分公司經理

電子郵件: kien.nv@a-c.com.vn

手機: +84 94 508 7979

電話: +84 58 387 6555 - Ext: 102

芹苴分公司

Nguyen Huu Danh 先生

芹苴分公司經理

電子郵件: danh.nh@a-c.com.vn

手機: +84 91 815 0488

電話: +84 292 376 4995 - Ext: 106



介紹 Baker Tilly International

A&C 是 BAKER TILLY INTERNATIONAL 會計、審計、國際經營諮詢的成員

BAKER TILLY INTERNATIONAL 係會計、審計、經營諮詢專業國際組織，於 1987 年成立，總部設在 Global Office、Juxon House、100 St Paul's Churchyard、London, EC4M 8BU、United Kingdom。跟著 165 成員公司系統設在 141 多國家，BAKER TILLY INTERNATIONAL 可以隨時集合對所有經營領域擁有經驗的人員隊伍而在國際市場 745 分行包含 2.729 合夥人和 28.000 人員以答應客戶的要求。

BAKER TILLY INTERNATIONAL 經常排在審計國際組織十大名內，每年營業額大概美元三十八億多(在會計、審計、諮詢世界第一流集團，BAKER TILLY INTERNATIONAL 每年排第 08 名)。

BAKER TILLY INTERNATIONAL 擁有活動規模擴大，能夠依據客戶需求提供服務，盡管在任何國家、任何規模。通過“**為全球客戶照顧**”目標，BAKER TILLY INTERNATIONAL 的成員公司盡量擔保以質量最好、專業方式提供服務。

介紹

A&C 會計師事務所有限公司

A&C 專提供會計、審計、審核的服務，在會計-財務-投資-管理-基建工程領域提供諮詢服務，包含：

❖ 審計

- 財務報表。
- 投資資金決算報告書。
- 基建工程預算價值確定報告書、決算報告書。

❖ 會計服務

❖ 財務審核

❖ 資產估值

- ❖ 在法律、法律投資、股份化、稅務、企業財務、企業管理、移轉定價領域的諮詢活動

- ❖ 審計、會計、財務、稅務、管理會計、財務分析有關課程等職業培訓服務



本簡訊供內部使用，不得供給任何組織、個人的具體情況。雖然我們盡量正確、快速地提供、更新通訊，但是我們無法擔保讀者在目前或者未來看到這些通訊時，其是否還正確。若沒有諮詢專家的意見，任何人不應該根據在此所載的通訊運用在具體情況。
